

DOMETIC **REFRIGERATION** **SILENCIO HC**

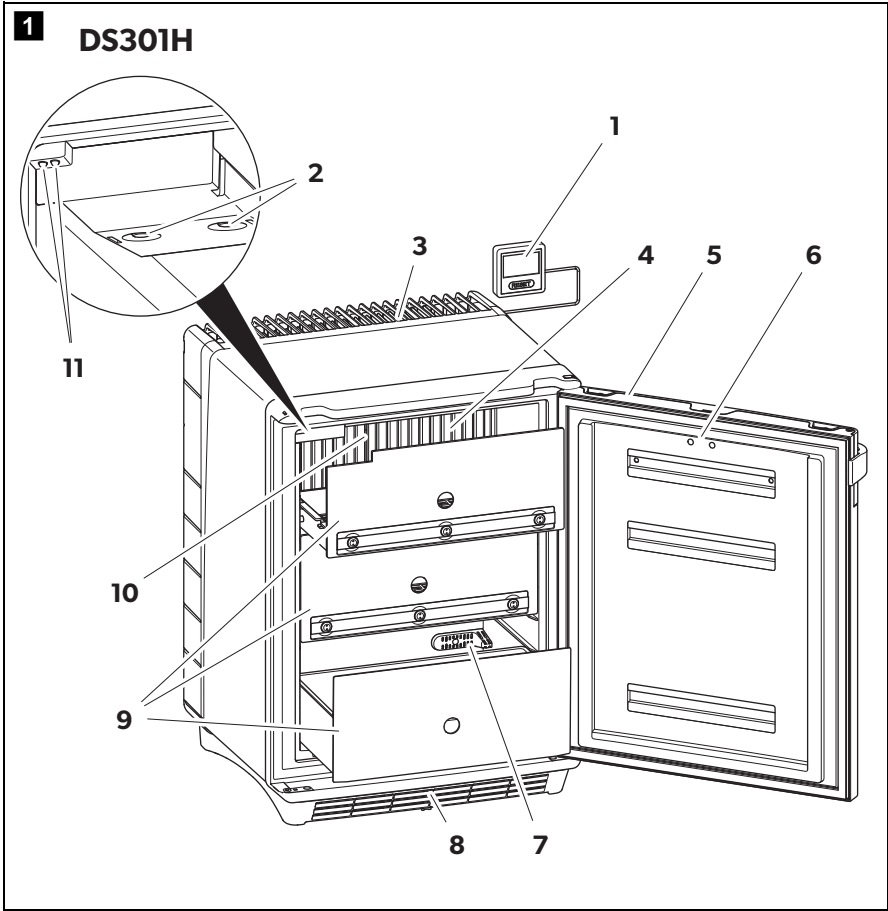


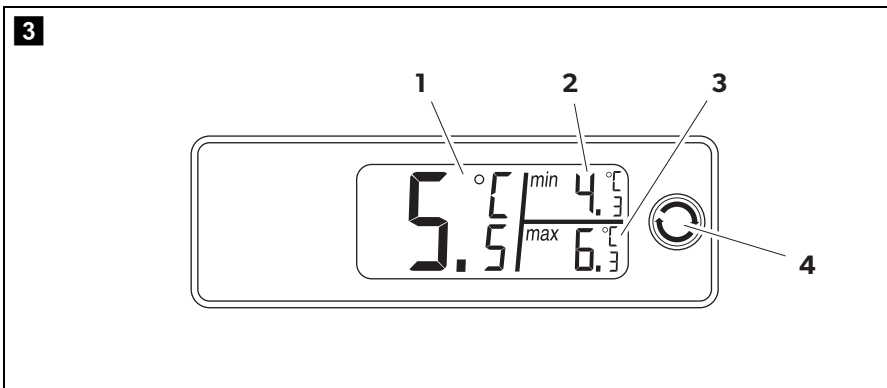
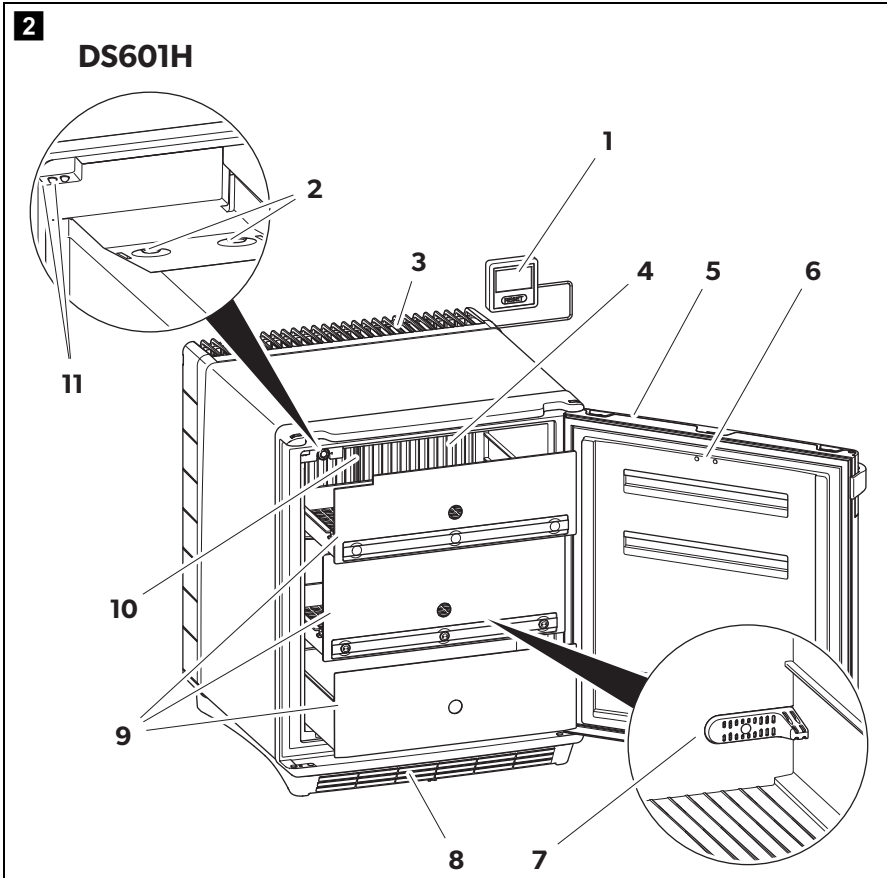
DS301H, DS601H

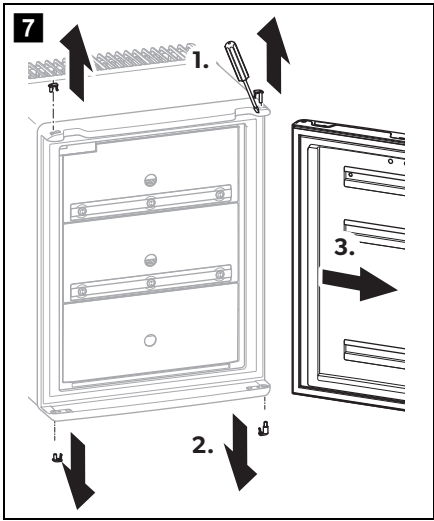
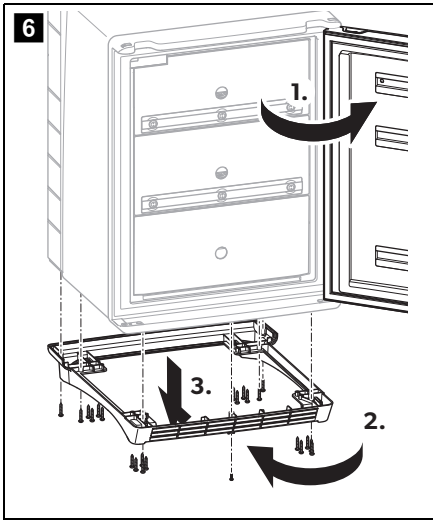
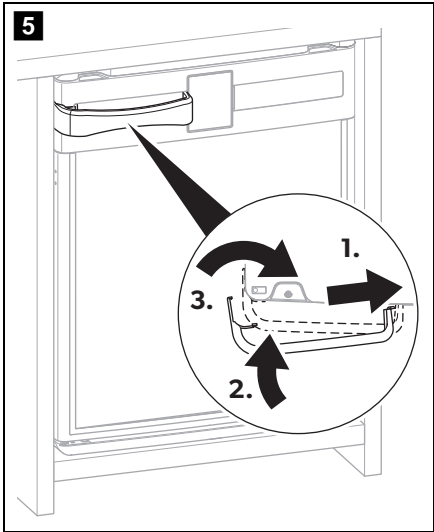
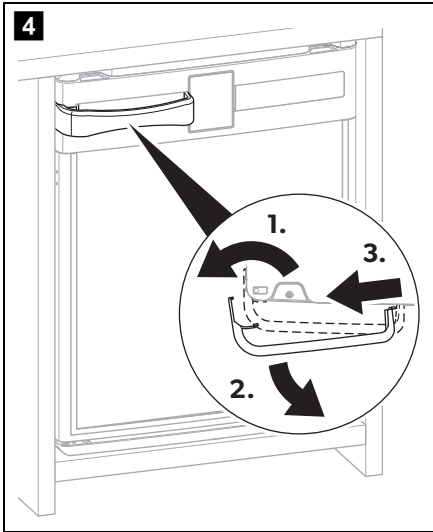
EN	Medication refrigerator Installation and Operating Manual	9
DE	Medikamentenkühlschrank Montage- und Bedienungsanleitung	23
FR	Réfrigérateur de médicaments Instructions de montage et de service	38
ES	Nevera para medicamentos Instrucciones de montaje y de uso	53
PT	Frigorífico para medicamentos Instruções de montagem e manual de instruções	68
IT	Frigorifero per medicinali Istruzioni di montaggio e d'uso	83
NL	Medicijnkoelkast Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing	98
DA	Køleskab til medicin Monterings- og betjeningsvejledning . . .	113

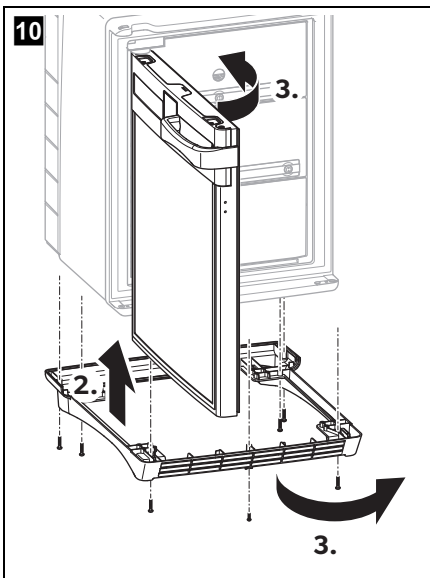
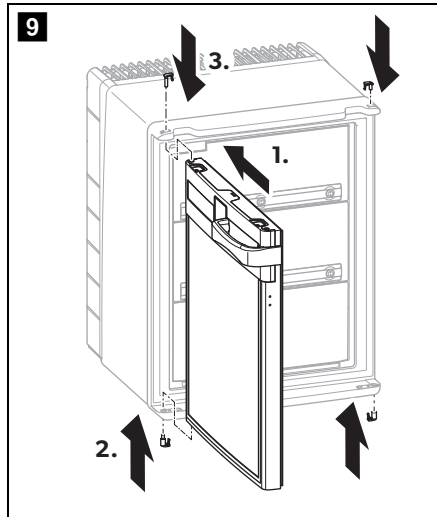
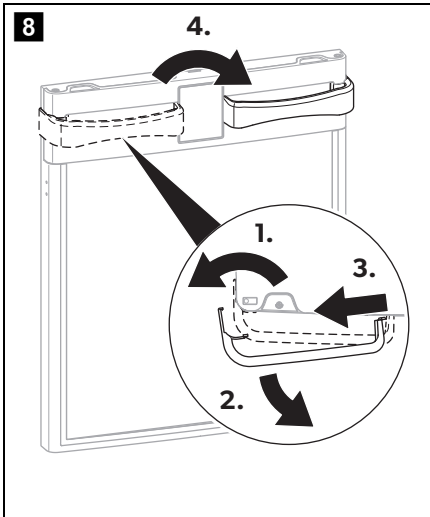
SV	Läkemedelskyl Monterings- och bruksanvisning	127
NO	Medisinkjøleskap Monterings- og bruksanvisning	141
FI	Lääkejääkaappi Asennus- ja käyttöohje	155
RU	Холодильник для лекарственных средств Инструкция по монтажу и эксплуатации	169
PL	Lodówka na leki Instrukcja montażu i obsługi	184
SK	Chladnička na skladovanie liekov Návod na montáž a uvedenie do prevádzky	199
CS	Chladnička na léky Návod k montáži a obsluze	213
HU	Gyógyszerhűtőszekrény Szerelési és használati útmutató	227

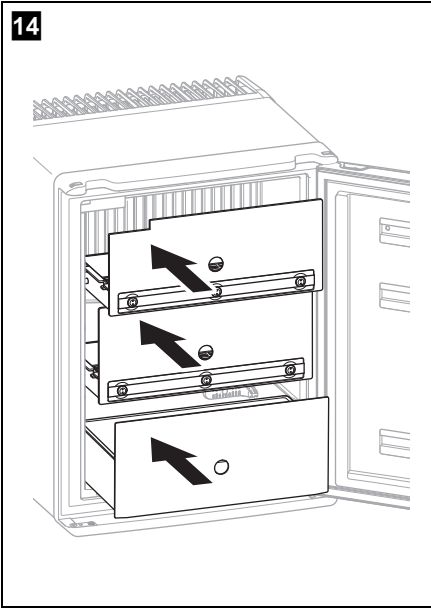
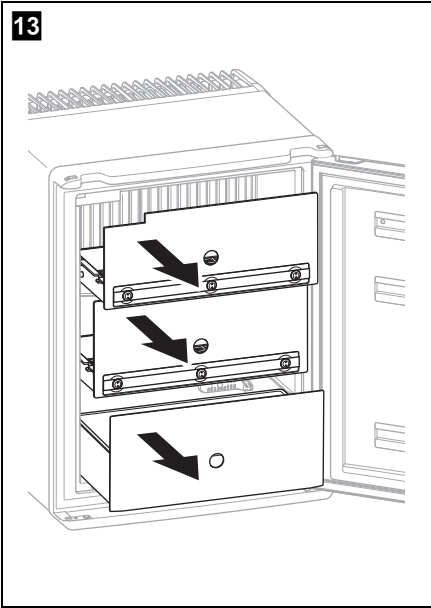
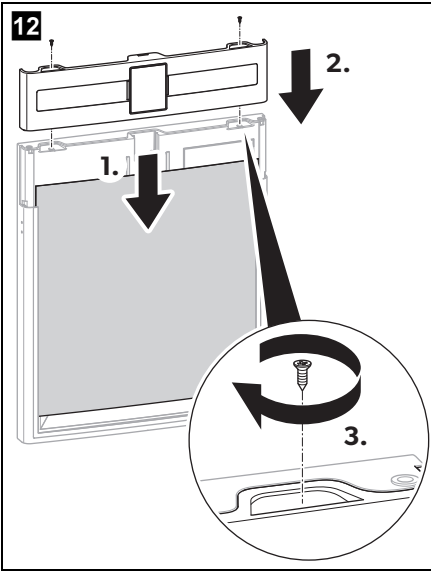
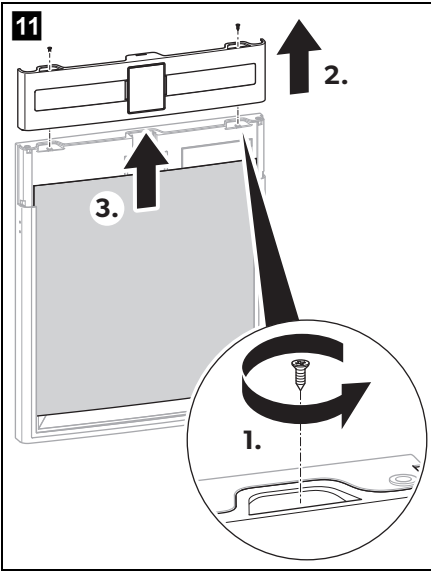
© 2021 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

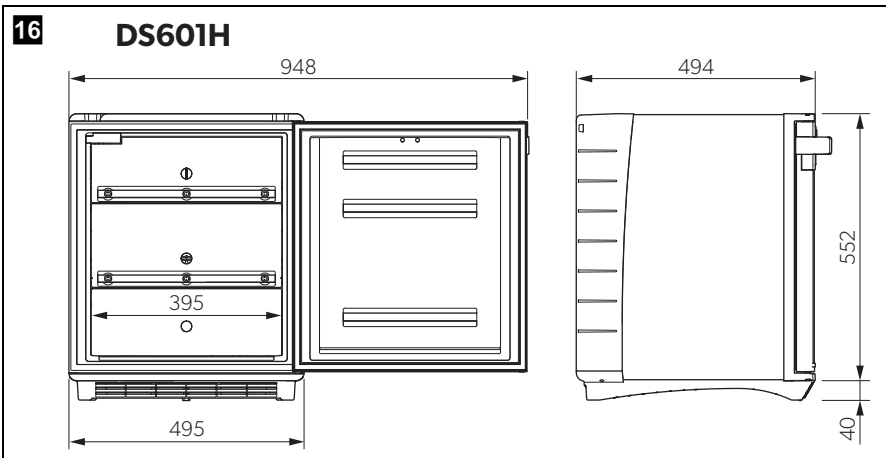
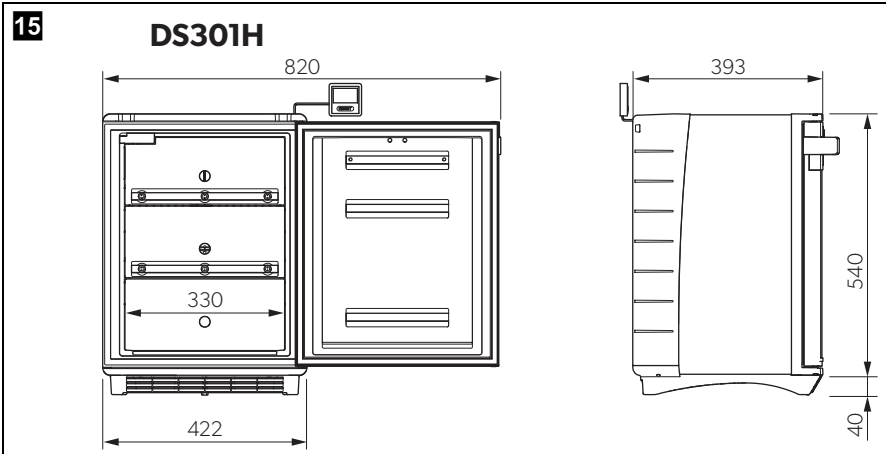












Dôkladne si prečítajte tento návod a dodržiavajte všetky pokyny, usmernenia a varovania uvedené v tomto návode k výrobku, aby bolo zaručené, že výrobok bude vždy správne nainštalovaný, používaný a udržiavaný. Tento návod MUSÍ zostať priložený k výrobku.

Používaním tohto výrobku týmto potvrdzujete, že ste si dôkladne prečítali všetky pokyny, usmernenia a varovania a že rozumiete a súhlasíte s dodržiavaním všetkých uvedených podmienok. Súhlasíte, že tento výrobok budete používať iba v súlade s určeným použitím a v súlade s pokynmi, usmerneniami a varovania uvedenými v tomto návode k výrobku, ako aj v súlade so všetkými platnými zákonmi a nariadeniami. V prípade, že si neprečítate a nebudete sa riadiť pokynmi a varovaniami uvedenými v tomto návode, môže mať za následok vaše poranenie alebo poranenie iných osôb, poškodenie vášho výrobku alebo poškodenie majetku v jeho blízkosti. Tento návod na obsluhu výrobku vrátane pokynov, usmernení a varovaní, a súvisiaca dokumentácia môže podliehať zmenám a aktualizáciám. Najaktuálnejšie informácie o výrobku nájdete na adrese documents.dometic.com, dometic.com.

Obsah

1	Vysvetlenie symbolov	199
2	Bezpečnostné pokyny	200
3	Rozsah dodávky	202
4	Používanie v súlade s určením	203
5	Technický opis	204
6	Inštalácia a pripojenie chladničky	205
7	Používanie chladničky	208
8	Čistenie a údržba	210
9	Odstraňovanie porúch	211
10	Záruka	211
11	Likvidácia	211
12	Technické údaje	212

1 Vysvetlenie symbolov



NEBEZPEČENSTVO!

Bezpečnostné upozornenie na nebezpečnú situáciu, ktorá vedie k usmrtieniu alebo ťažkému poraneniu, ak sa jej nezabráni.



VÝSTRAHA!

Bezpečnostné upozornenie na nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k usmrtieniu alebo ťažkému poraneniu, ak sa jej nezabráni.

**UPOZORNENIE!**

Bezpečnostné upozornenie na nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému usmrteniu alebo ťažkému poraneniu, ak sa jej nezabráni.

**POZOR!**

Upozornenie na situáciu, ktorá môže viesť k materiálnym škodám, ak sa jej nezabráni.

**POZNÁMKA**

Doplňujúce informácie týkajúce sa obsluhy produktu.

2 Bezpečnostné pokyny

2.1 Základy bezpečnosti



VÝSTRAHA! Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Postarajte sa, aby chladničku nainštaloval kvalifikovaný technik podľa návodu na montáž firmy Dometic.
- Ak chladnička vykazuje viditeľné poškodenia, nesmiete ju uviesť do prevádzky.
- Ak je pripájací kábel chladničky poškodený, musí jeho výmenu vykonať výrobca, servisný technik alebo podobne spôsobilá osoba, aby sa predišlo bezpečnostným rizikám.
- Opravy na tejto chladničke smú vykonávať len kvalifikovaní odborníci. Neodborné opravy predstavujú riziko vážnych nebezpečenstiev.

Nebezpečenstvo požiaru

- Chladiaci prostriedok v chladiacom okruhu je vysoko horľavý.
V prípade poškodenia chladiaceho okruhu:
 - Vypnite chladničku.
 - Nepoužívajte otvorený oheň a zabráňte vzniku iskier.
 - Dobre vyvetrajte priestor.

Nebezpečenstvo výbuchu

- V chladničke neuskladňujte látky, pri ktorých hrozí nebezpečenstvo výbuchu, napr. sprejové nádoby s horľavým hnacím plynom.

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia

- Nikdy neotvárajte absorpčný agregát. Je pod vysokým tlakom a v prípade jeho otvorenia môže spôsobiť poranenia.
- Túto chladničku smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a vedomosťami, keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní chladničky a chápu, aké riziká z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s chladničkou.
- Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú nakladať a vykladať chladničku.



UPOZORNENIE! Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok drobné alebo stredne ťažké poranenie.

Nebezpečenstvo pomliaždenia

- Nesiahajte do závesu.

**POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia**

- Porovnajete údaje o napätí na typovom štítku s existujúcim zdrojom napätia.
- Chladnička nie je vhodná na skladovanie žieravých látok alebo látok s obsahom rozpúšťadiel.
- Izolácia chladiaceho zariadenia obsahuje horľavý cyklopentán a vyžaduje si špeciálne postupy pri likvidácii. Po uplynutí jeho životnosti odovzdanie chladiace zariadenie na vhodnú recykláciu.
- Odtokový otvor vždy udržiavajte čistý.
- Chladiaci okruh v žiadnom prípade neotvárajte.
- Chladničku prenášajte iba vo zvislej polohe.

2.2 Bezpečnosť pri prevádzke chladničky



NEBEZPEČENSTVO! Nedodržanie týchto varovaní bude mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Nikdy sa nedotýkajte holými rukami obnažených vodičov.



UPOZORNENIE! Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok drobné alebo stredne ťažké poranenie.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Pred uvedením chladničky do prevádzky dbajte na to, aby elektrický kábel a zástrčka boli suché.

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia

- Lieky a vakcíny sa smú skladovať iba v originálnom balení alebo vo vhodných nádobách.
- Overte si, či sa požadovaný teplotný rozsah liekov alebo vakcín zhoduje s teplotným rozsahom tohto spotrebiča.
- Otvorenie dverí na dlhšiu dobu môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách chladničky.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupnými systémami na odvádzanie kondenzátu.
- Ak chladničku ponecháte prázdnu na dlhú dobu:
 - Vypnite chladničku.
 - Rozmrazte chladničku.
 - Chladničku vyčistite a usušte.
 - Nechajte dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vnútri chladničky.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

- Nepoužívajte v chladničke žiadne elektrické zariadenia, okrem prípadu, keď výrobca odporúča používanie týchto zariadení takýmto spôsobom.
- Zariadenie neumiestňujte v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla (kúrenie, priame slnečné žiarenie, plynové pece atď.).
- Uistite sa, že vetracie otvory nie sú prekryté.
- Chladničku nikdy neponárajte do vody.
- Chráňte chladničku a káble pred vysokými teplotami a mokrom.

3 Rozsah dodávky

Počet	Opis
1	Chladnička
1	Rukoväť

Počet	Opis
1	Akumulátor (CR1632)
1	Krátky návod na montáž a obsluhu

4 Používanie v súlade s určením

Chladnička na skladovanie liekov (tiež sa označuje ako chladnička) je určená na skladovanie liekov citlivých na teplo pri teplotách v rozsahu +2 °C až +8 °C v uzavretých budovách, ako napríklad:

- nemocnice a zdravotnícke strediská
- domovy pre seniorov a domy ošetrovateľskej starostlivosti

Chladnička nie je vhodná na montáž do karavanov alebo obytných vozidiel.

Táto chladnička nie je určená na použitie ako spotrebič na zabudovanie.

Chladnička je navrhnutá výlučne na chladenie a skladovanie liekov a vakcín v uzavretých nádobách.

- Nie je vhodná na skladovanie akýchkoľvek telesných tekutín, ako napríklad krv alebo plazma, alebo akýchkoľvek častí tela, ako napríklad ľudských orgánov.
- Nie je vhodná na chladenie a skladovanie nápojov a potravín, skladovanie čerstvých potravín alebo mrazenie jedál.

Táto chladnička je vhodná iba na použitie na určený účel a použitie v súlade s týmto návodom.

Tento návod obsahuje informácie, ktoré sú nevyhnutné pre správnu inštaláciu a/alebo obsluhu chladničky. Chybná inštalácia a/alebo nesprávna obsluha či údržba bude mať za následok neuspokojivý výkon a možnú poruchu.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek poranenia či škody na výrobku spôsobené:

- nesprávnou montážou alebo pripojením vrátane nadmerného napätia
- nesprávnou údržbou alebo použitím iných ako originálnych náhradných dielov poskytnutých výrobcom
- Zmeny produktu bez výslovného povolenia výrobcu
- Použitie na iné účely než na účely opísané v návode

Firma Dometic si vyhradzuje právo na zmenu vzhľadu a technických parametrov výrobku.

5 Technický opis

5.1 Opis funkcie

Zariadenie je chladnička s absorpčným chladením. Ako chladivo sa používa amoniak.

Všetky materiály, použité v chladničke, sú vhodné na to, aby prichádzali do styku s liekmi a liečivami.

Chladiaci okruh si nevyžaduje údržbu.

Chladnička je určená na voľné postavenie. Kryt chladiaceho agregátu chráni horúce časti chladiaceho agregátu. Nožný rám s vetracími otvormi zabezpečuje dostatočné vetranie.

Elektronika kontroluje funkciu chladničky. Ak deteguje problém, vypne chladničku a vnútorné osvetlenie nepretržite bliká.

Dva dverové snímače kontrolujú, či sú dvere otvorené. Ak sú dvere otvorené dlhšie ako 20 s, chladnička vydá akustický výstražný signál. Po ďalších 40 s vydá ďalší akustický výstražný signál.

Samostatný digitálny teplomer zobrazuje a uchováva minimálne a maximálne vnútorné teploty od posledného vynulovania, aby ste mohli skontrolovať, či sú lieky skladované pri vhodných teplotách.

5.2 Ovládacie prvky

Č. na obr. 1, strane 3, Vysvetlenie obr. 2, strane 4	
1	Digitálny teplomer
2	Osvetlenie vnútorného priestoru
3	Kryt chladiaceho agregátu
4	Výparník
5	Klapka
6	Dverový zámok (voliteľné)
7	Snímač vzduchu
8	Nožný rám

Č. na
obr. 1, strane 3, Vysvetlenie
obr. 2, strane 4

9	Zásuvka
10	Senzor výparníka
11	Dverový snímač

Legenda k obr. 3, strane 4

Č.	Vysvetlenie
1	Aktuálna vnútorná teplota (v °C)
2	Minimálna vnútorná teplota (v °C)
3	Maximálna vnútorná teplota (v °C)
4	Tlačidlo Reset

5.3 Vnútorné vetranie

Chladnička je vybavená vnútorným vetraním.

Ventilátor je v prevádzke, keď sú dvere zatvorené.



POZOR!

Prúd vzduchu k ventilátoru nesmie byť nikdy obmedzený zablokovaním alebo zakrytím vetracích drážok.

Na to, aby sa zabránilo zbytočnému nasatiu teplého vzduchu zvonku, ventilátor sa automaticky vypne, keď sú dvere otvorené.

Ak sa ventilátor náhodou zastaví, chladnička vydá akustický výstražný signál (nepretržitý signál).

6 Inštalácia a pripojenie chladničky

6.1 Vybalenie chladničky

1. Skontrolujte, či obal nie je poškodený.
2. Odstráňte obal z lepenky.
3. Skontrolujte, či chladnička nie je poškodená.

Ak zistíte, že obal alebo chladnička sú poškodené následkom prepravy, okamžite to oznámte prepravcovi.

6.2 Pokyny k inštalácii chladničky

Pri inštalácii dodržujte nasledujúce pokyny:

- Dodržujte nasledujúce montážne rozmery:
 - DS301H: obr. **15**, strane 8
 - DS601H: obr. **16**, strane 8
- Otvory (vetracie otvory atď.) v kryte alebo na miestach zabudovania udržiavajte voľné, bez akýchkoľvek predmetov.

6.3 Inštalácia chladničky

Pri postavení chladničky dodržujte nasledujúce pokyny:

- Ubezpečte sa, že kryt na ochranu horúcich komponentov chladiaceho agregátu je nasadený.
 - Ubezpečte sa, že podlahový rám na zabezpečenie vhodnej cirkulácie vzduchu je na svojom mieste.
- Postavte chladničku na rovný podklad. Na kontrolu vodorovnej polohy použite vodováhu.

6.4 Elektrické pripojenie chladničky



POZOR!

- Pripojte chladničku k samostatnému okruhu, aby ste predišli nesprávnemu fungovaniu v prípade problémov s inými elektrospotrebičmi. Nikdy nepripájajte chladničku k jednoduchej zásuvke s ostatnými elektrospotrebičmi s použitím viacnásobnej zásuvkovej lišty.
- **Len UK:** Chladnička sa dodáva so zástrčkou vybavenou s 3 A poistkou. V prípade, že je nutná výmena poistky, musí sa použiť schválená poistka 3 A ASTA (BS 1362).

1. Pripojte digitálny teplomer (pozri samostatný návod na obsluhu).
 2. Pripojte zástrčku pripájacieho kábla k sieti striedavého prúdu.
- ✓ Displej sa zapne.

Prvé dve sekundy displej nezobrazuje teplotné hodnoty, zobrazuje „--.“. Potom sa zobrazí teplota odčítaná zo snímača.

6.5 Montáž a demontáž rukovätí dverí

1. Namontujte rukoväť podľa obrázku (obr. **4**, strane 5).
2. Demontujte rukoväť podľa obrázku (obr. **5**, strane 5).

6.6 Zmena dorazu dverí



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Pred vykonaním akýchkoľvek prác na chladničke odpojte elektrickú zástrčku.



POZOR! Riziko poškodenia!

Chladnička môže ležať na boku iba krátko.

Doraz dverí môžete zmeniť tak, aby sa dvere otvárali namiesto doprava smerom doľava.

- Pri výmene dorazu dverí postupujte podľa obrázkov (obr. **6**, strane 5 až obr. **10**, strane 6).

6.7 Výmena dekoru dverí



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

Chladnička môže ležať na boku iba krátko.

Dekor dverí má nasledujúce rozmery:

Model	Šírka	Výška	Hrúbka
DS301H	383 + 0,5 mm	395 + 0,5 mm	2 mm
DS601H	449 + 0,5 mm	408 + 0,5 mm	

- V prípade potreby demontujte rukoväť dverí (kap. „Montáž a demontáž rukovätí dverí“ na strane 207).
- V prípade potreby odstráňte poistný krúžok zámku dverí.
- Pri demontáži dekoru dverí postupujte podľa obrázku (obr. **11**, strane 7).
- Pri montáži dekoru dverí postupujte podľa obrázku (obr. **12**, strane 7).

7 Používanie chladničky

7.1 Pred prvým použitím

Pred prvým použitím z hygienických dôvodov vyčist'te chladničku zvnútra a zvonku s vlhkou handričkou (pozri tiež kap. „Čistenie a údržba“ na strane 210).

7.2 Úspora energie

- Chladničku na skladovanie liekov otvárajte iba tak často a na takú dobu, ako je nevyhnutné.
- Pre optimálnu spotrebu energie umiestnite police a zásuvky podľa ich umiestnenia pri dodaní.
- Pravidelne kontrolujte, či tesnenie dverí stále pevne drží.
- Kondenzátor v pravidelných intervaloch očist'ite od prachu a nečistôt.

7.3 Zapnutie

**UPOZORNENIE!**

Lieky a liečivá nezačnite skladovať skôr, než bude dosiahnutá prevádzková teplota.

- Po prvom zapnutí alebo po vypnutí chladničky na dlhšiu dobu zobrazuje digitálny teplomer (obr. **3**, strane 4) aktuálnu teplotu okolia.
 - Keď vnútorná teplota dosiahne prevádzkovú hodnotu (2 °C až 8 °C), zobrazí sa aktuálna teplota.
1. Resetujte teplomer, aby ste predišli nesprávnej hodnote maximálnej teploty.
 2. Stlačte tlačidlo RESET na minimálne 5 sekúnd.

7.4 Používanie chladničky

**UPOZORNENIE!**

V chladničke nechajte vždy voľný priestor medzi chladenými potravinami, aby bolo zaručené efektívne a rovnomerné chladenie. Ak sú zásuvky naložené príliš nahusto, môže dôjsť k neprijateľným teplotným hodnotám.

**POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia**

Ťažké predmety skladujte iba na dne zásuvky chladničky.

7.5 Hodnoty teploty

**POZNÁMKA**

Hodnoty teploty sú zobrazené v °C. To sa nedá zmeniť.

Teplomér uloží hodnoty minimálnej a maximálnej vnútornej teploty od posledného resetu.

Na resetovanie týchto hodnôt:

- Stlačte tlačidlo RESET na minimálne 5 sekúnd.

7.6 Nastavenie teploty

Chladnička je vybavená s funkciou automatickej regulácie teploty. Teplota sa nedá nastaviť.

7.7 Odmrazenie chladničky

V chladničke sa netvorí námraza. Odporúča sa skontrolovať interiér chladničky na známky tvorby námrazy každé tri až štyri týždne.

Ak je v interiéri viditeľná námraza, postupujte nasledovne:

1. Odpojte chladničku od elektrickej siete.
2. Vytiahnite zásuvky (pozri kap. „Vytiahnutie zásuviek“ na strane 210).
3. Dvere nechajte otvorené.
4. Po odmravení poutierajte interiér skrinky s čistou, vlhkou handrou.
5. Vložte zásuvky.

7.8 Vypnutie a odstavenie chladničky

Ak chladničku nebudete používať dlhší čas, postupujte nasledovne:

1. Odpojte chladničku od elektrickej siete.
2. Vyčistite chladničku (pozri kap. „Čistenie a údržba“ na strane 210).
3. Dvere nechajte pootvorené.
Zabráňte tak tvorbe zápachu.

7.9 Vytiahnutie zásuviek

Zásuvky môžete vytiahnuť, napr. kvôli čisteniu.

- Postupujte podľa obrázkov (obr. **13**, strane 7 a obr. **14**, strane 7).

8 Čistenie a údržba



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrického prúdu

Pred každým čistením a ošetrovaním odpojte chladničku od siete.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

- Na čistenie nepoužívajte ostré čistiace prostriedky alebo tvrdé predmety, pretože by mohli chladničku poškodiť.
- Na odstránenie vrstvy námrazy alebo uvoľnenie primrazených predmetov nepoužívajte tvrdé alebo špicaté nástroje.
- Nepoužívajte žiadne mechanické ani iné pomôcky, aby ste urýchlili proces odmrazovania.

- Chladničku čistite pravidelne a hneď, ako je znečistená, vlhkou handričkou.
- Dbajte na to, aby do tesnenia nakvapkala voda. Mohlo by to poškodiť elektromotor.
- Po vyčistení utrite chladničku handričkou dosucha.
- Pravidelne kontrolujte odtok kondenzovanej vody.
- V prípade potreby vyčistite odtok kondenzovanej vody. Pokiaľ je upchatý, kondenzovaná voda sa nahromadí na dne chladničky.
- Pravidelne čistite tesnenia dverí.
- Mriežku na zadnej strane chladničky pravidelne čistite s vysávačom.

9 Odstraňovanie porúch

Porucha	Možná príčina	Náprava
Voda tečie do vnútorného priestoru chladničky	Odtokový kanál kondenzátu je upchatý.	Vyčistite odtok.
Voda tečie na podlahu. V nádobe na vodu je príliš veľa vody. Vyčistite nádobu na vodu.		

10 Záruka

Platí zákonom stanovená záručná lehota. Ak je výrobok poškodený, obráťte sa na svojho predajcu alebo pobočku výrobcu vo svojej krajine (pozri dometic.com/dealer).

Ak žiadate o vybavenie opravy alebo nárokov vyplývajúcich zo záruky, musíte priložiť nasledovné podklady:

- kópiu faktúry s dátumom kúpy,
- dôvod reklamácie alebo opis chyby.

11 Likvidácia

- Obalový materiál podľa možnosti odovzdajte do príslušného odpadu na recykláciu.



Keď výrobok definitívne vyradíte z prevádzky, informujte sa v najbližšom recyklačnom stredisku alebo u vášho špecializovaného predajcu o príslušných predpisoch týkajúcich sa likvidácie.



POZOR!

V chladničke sa používa izolačný plyn (pozri typový štítok). O správnej likvidácii sa informujte na príslušnom úrade pre správu komunálneho odpadu alebo v miestnej firme zabezpečujúcej likvidáciu odpadu a ubezpečte sa, že chladnička a všetky látky boli odovzdané na odbornú likvidáciu.

12 Technické údaje

	DS301H	DS601H
Vstupné napätie:	220 – 240 V	
Menovitý príkon:	65 W	85 W
Celkový objem:	28 l	53 l
Spotreba:	0,86 kWh/24 h	1,05 kWh/24 h
Chladiaci výkon:	+2 °C až +8 °C	
Klimatická trieda:	SN	
Použitie pri určenej teplote okolia:	+10 °C až +32 °C	
Emisie hluku:	0 dB(A)	
Izolačný plyn:	Cyklopentán	
Chladiaci prostriedok:	Amoniak	
Rozmery V × Š × H:	obr. 15 , strane 8	obr. 16 , strane 8
Hmotnosť:	15 kg	20 kg
Skúška/certifikát:	 	

Aktuálne vyhlásenie ES o zhode pre Vaše zariadenie nájdete na stránke príslušného výrobku na internetovej stránke dometic.com alebo sa obráťte priamo na výrobcu (pozri dometic.com/dealer).

Mobile living made easy.



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden